

俄罗斯驻印尼贸易代表处处长访印尼宪法总统国策顾问翁俊民博士

翁俊民:促进彼此间合作 共创双赢



翁俊民博士热烈欢迎俄罗斯贸易代表处处长阿力山大



翁俊民(中)、阿力山大处长(右五起)副处长利亚·古作纳索夫、尼吉达、梁聪明(右三)等官员



翁俊民博士赠纪念品予阿力山大处长



翁俊民博士热烈欢迎俄罗斯贸易代表副团长利亚·古作纳索夫



宾主双方在贵宾厅亲切交谈



翁俊民博士与阿力山大处长合影

【本报讯】2023年3月1日下午，俄罗斯驻印尼贸易代表处处长阿力山大·史菲宁(Alexander Svinin)、副团长利亚·古作纳索夫(Ilia Kuznetsov)、翻译员、尼吉达·尤尔吉克夫(Nikita Yurchikov)一行八人，由雅加达Vet-eran III no 2印尼宪法总统国策顾问办公室。

的来到受到印尼宪法总统国策顾问拿督斯里翁俊民博士/教授，代表宪法总统国策顾问主席热情接待。宾主双方就有关经贸、投资事宜、文化交流进行了亲切友好的谈话，双方也达成相关投资共识。

翁俊民表示，印尼资源丰富，盛产农产品，如咖啡、香料、棕榈油等。他说，“这些农产品可进口到俄罗斯。同时，我们在金融领域，可与印尼本地银行合作，卫生领域，可引进高科技医疗设备，医投资合作，共创双赢。”

阿力山大对翁俊民博士的热情接待，表示衷心感谢。他对翁俊民的谈话表示有同样的观感并达成共识。俄印尼两国的合作空间广，除在农业外，印尼有着资源丰富的矿产，如镍矿、铝矿。世界最大之一的俄罗斯RUSAL公司铝矿生产企业，最终也会来印尼西加建冶炼厂。他也在其他矿业领域也能加强合作。

翁俊民补充说，“我也有兴趣提议，引入推介俄罗斯的私人飞机，卖到印尼的市场，还有俄罗斯的医疗设备，及俄罗斯金融机构与本地的同行合作。”翁俊民最后总结表示会落实几个项目，而不是纸上谈兵。相信这次双方的接见都会受益。

他说，“今年5月，我会带领商家到俄罗斯访问。在此我也邀请贵国世界闻名的俄罗斯经典芭蕾舞《天鹅湖》，顶级舞团来印尼演出，促进两国人民文化交流。”在现场陪同接见的还有翁俊民博士得力助手梁聪明及总统府国策顾问办公室工作人员等。

本报记者明光报道

宗教部盛赞国际布施僧团活动和我国在印度菩提迦叶 Abhiseka 佛雕寺庙高僧

【本报讯】2023年3月1日(星期三)，我国在印度菩提迦叶(Bodhgaya)佛雕寺庙举行国际布施僧团活动，及供送在印尼婆罗浮屠佛雕复制像，并受到数10位国际僧伽人的加持，并为佛雕像进行安座仪式。这项活动为迎接将举行的大法会作准备。

印尼菩提迦叶寺庙积极与其他国家建立好国际关系，在活动作业推广我国中小微型商业的产品，例如：佛像、蜡染布(巴泽)、咖啡、扇子和其他纪念，及推介到宗教旅游与朝圣至印尼婆罗浮屠寺(Candi Borobudur)。

宗教部佛事务总干事苏伯里亚迪(Drs. Supriyadi, M.P.)说：“我们赞赏国际布施僧伽及Abhiseka佛雕像安座的活动。我们希望印尼菩提迦叶寺庙的存在能带来积极的影响。”

出席活动的有：佛协代表中央荣誉委员会Wongsin Labhiko Mahathera、Luangpo Buansan、印尼菩提迦叶寺庙住持高僧Keundaniya/Bhante Momo、STDI财务主管高僧Saccayan等僧人和其他Samanera STDI此外，参加Pabbajja Samanera临时培训的还有来自印尼两人，分



各国高僧在佛雕像前诵经念佛

伊西帕塔那鹿园。”Eric Fernando说，“非常感谢，能够在印度-尼泊尔参加这次的活动同时把自己修炼成出家人沙弥，而且有机会在印尼菩提迦叶寺庙参加国际布施僧团及佛雕像安座仪式。这次法乘旅行可为我国佛教徒在举办宗教旅游管理时，可作为借鉴参考学习”

印尼菩提迦叶寺庙(Vihara Indonesia Bodhgaya “VIB”)是印尼第一座在印度位于菩提迦叶地区的寺院，旨在为在菩提迦叶修行的佛教徒提供配套设施。

明光/Eric



参与活动的印尼信徒与各国僧人在仪式上



参与国际布施僧团活动的印尼信徒

成立58周年的Kenari Djaja决心领先竞争对手十步



经理部与多名员工合影



胡增文



胡添运



Kenari Djaja在家庭式氛围举行面世58周年庆典

【本报讯】从1965年2月27日开业的2.5mx2.5m小店铺开始，历经沧桑的Kenari Djaja，至今已经面世58周年了。被誉为“钥匙之王”的Kenari Djaja，经历了一段漫长而艰难的旅程，如今达到了58周年。

Kenari Djaja大家庭于周一(27/2)在雅加达西区Graha Mas Complex Blok C 5-6的Kenari Djaja Kebun Jeruk以虚拟和离线形式庆祝公司面世第58周年庆典。印尼所有Kenari Djaja分支机构

都通过zoom参加主题为“在一起会更好”(Together be better)的庆祝活动。庆典出席者有第一代经理部人员胡汉文(Handi B Sjarifudin)、胡锦涛(Arkim B Sjarifudin)、胡增文(Hendra B Sjarifudin)和Lucia Hendraka以及Lena Wijaya(往生者Husin B Sjarifudin/Kenari Djaja创始人的夫人)和胡星文(Husen B Sjarifudin)都出席了会议。还有第二代经理部人员胡添财(Harry Sjarifudin)、

胡添运(Ferry Sjarifudin)、胡添胜(Hendry Sjarifudin)和胡添铨(Eric Sjarifudin)。致辞者还有Istiqal清真寺祈祷主持人纳萨鲁汀(Prof Dr KH Nasaruddin Umar, MA)教授-博士也通过视讯方式致辞。Kenari Djaja有限公司联合创始人兼总裁胡增文在致辞中说，Kenari Djaja面世进入58周年的历程，并非易事，而是充满挑战和困难、经历了金融危机、1998年5月事件、最近刚刚经历的新冠肺炎大流行病，以及

面临越来越激烈的竞争。胡增文说：“我非常庆幸我们能够Kenari Djaja和Perintis Teknoprima大家庭中团结一致在充满兄弟情谊的氛围里渡过所有的一切。在我们所庆祝的每次感恩日中，我们都必须缅怀和祈祷，感谢Kenari Djaja主要创始人往生者Husin Buntara Sjarifudin先生，如果没有他，我们将无法举办这样的感恩日。我们也要感谢先离开我们的已故朋友们，因为他们

对公司成立58周年也有所贡献。”他补充说：“Kenari Djaja是我们的第二个家。我们在这里是兄弟，在这里我们团结、工作、成为坚如磐石的团队、共建Kenari Djaja和Perintis Teknoprima公司。我们来自不同的种族、宗教和民族，但我们必须没有差别地融为一体，因为我们都是一个家庭，因此才能共同追求公司的目标，使公司成为利润中心。”

(SBH)